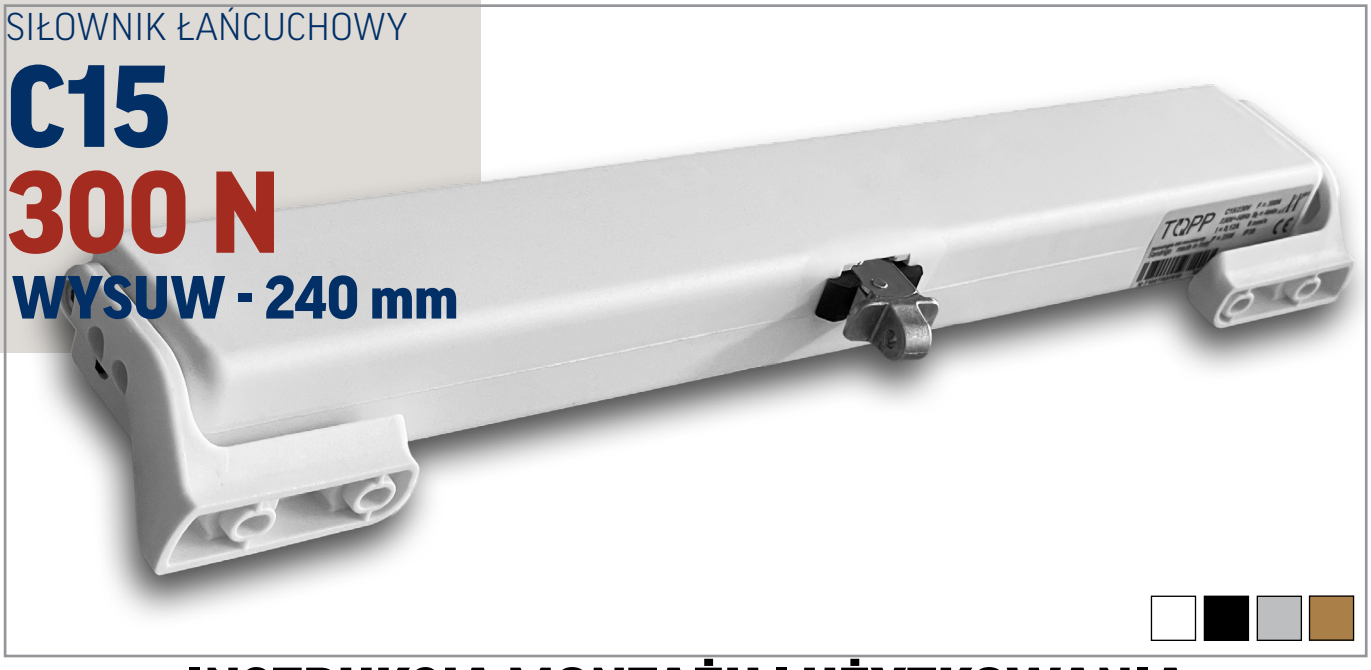
SIŁOWNIK ŁAŃCUCHOWY

C15
300 N
WYSUW - 240 mm



INSTRUKCJA MONTAŻU I UŻYTKOWANIA

INFORMACJE OGÓLNE

Przed przystąpieniem do montażu i użytkowania siłownika instalator oraz użytkownik mają obowiązek uważnie przeczytać i w pełni zrozumieć niniejszą instrukcję we wszystkich jej częściach.

Niniejsza instrukcja stanowi integralną część siłownika i musi być bezwzględnie przechowywana do celów późniejszego wykorzystania, aż do momentu wycofania urządzenia z eksploatacji i jego utylizacji.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiekolwiek szkody na osobach, zwierzętach lub mieniu, wynikające z nieprzestrzegania zasad i zaleceń opisanych w niniejszej instrukcji.

Wszelkie prawa dotyczące niniejszej instrukcji „Instrukcja montażu i użytkowania” pozostają własnością Producenta.

Wszystkie informacje zawarte w niniejszym dokumencie, w tym teksty, rysunki, schematy oraz ilustracje, są zastrzeżone.

Zabrania się powielania oraz rozpowszechniania niniejszej instrukcji w całości lub w części, w jakiejkolwiek formie (fotokopie, mikrofilm lub inne środki reprodukcji), bez uprzedniej pisemnej zgody Producenta.

Dla zapewnienia prawidłowego działania automatyki zaleca się wykonywanie okresowej konserwacji siłownika, zgodnie z zaleceniami zawartymi w odpowiedniej części niniejszej instrukcji.

Gwarancja na siłownik traci ważność w przypadku użytkowania niezgodnego z niniejszą instrukcją oraz w przypadku zastosowania nieoryginalnych komponentów, akcesoriów, części zamiennych, central sterujących lub systemów zasilania.

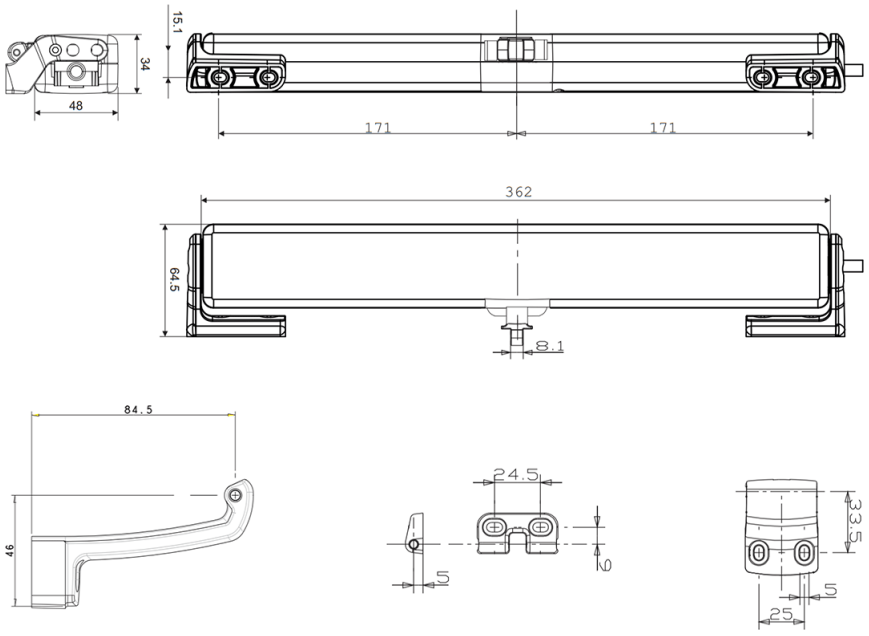
Montaż siłownika musi być wykonywany wyłącznie przez kompetentny i wykwalifikowany personel techniczny, posiadający wymagane kwalifikacje zawodowe zgodnie z przepisami obowiązującymi w kraju instalacji.

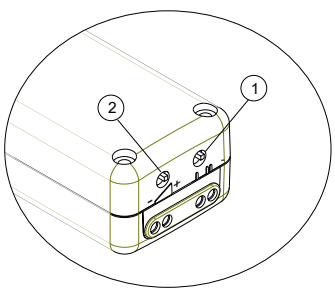
Instalator ponosi pełną odpowiedzialność za prawidłowość montażu oraz za przestrzeganie zaleceń zawartych w niniejszej instrukcji. Instalator odpowiada wobec użytkownika i/lub osób trzecich za wszelkie szkody materialne i osobowe wynikające z nieprawidłowej instalacji.

Użytkowanie siłownika może odbywać się wyłącznie przez użytkownika działającego zgodnie z niniejszą instrukcją oraz/lub instrukcją urządzenia sterującego siłownikiem (np. centrali sterującej).

Dane techniczne	C15 230 V	C15 24 V
Napięcie zasilające	230V~50Hz	min 21 V-max 28 V
Rekomendowana siła pchająca C15	300 N	300 N
Rekomendowana siła ciągnąca C15	200 N	200 N
Regulacja wysuwu	120 mm i 240 mm	120 mm i 240 mm
Natężenie absorbowane	0,12 A	0,43 A
Prędkość wysuwu bez obciążenia	8 mm/s	7,5 mm/s
Czas wysuwu jałowego	30 s	32 s
Podwójna izolacja elektryczna	TAK	-
Temperatura pracy	-5° + 50°	-5° + 50°
Klasa szczelności	IP 30	IP 30
Tryb pracy	S2 4 min	S2 4 min
Regulacja końca wysuwu	automatyczna	automatyczna
Koniec wysuwu	elektroniczny- otwarcie, amperometryczny -zamknięcie	elektroniczny- otwarcie, amperometryczny -zamknięcie

WYMIARY SIŁOWNIKA C15





PRZEŁĄCZNIKI

1) przełącznik wysuwu I=120 mm, II=240 mm
2) przełącznik
- Minimum: siła ciągnąca = 100 N, siła pchająca = 150 N
- Maksimum: siła ciągnąca =200 N, siła pchająca = 300 N

INSTALATOR I UŻYTKOWNIK

Instalator jest jedyną osobą odpowiedzialną za prawidłowy montaż siłownika oraz za przestrzeganie zaleceń i instrukcji zawartych w niniejszym dokumencie.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikające z nieprawidłowego montażu lub z nieprzestrzegania instrukcji zawartych w niniejszej instrukcji.

Instalator ponosi wyłączną odpowiedzialność wobec użytkownika i/lub osób trzecich za wszelkie szkody materialne i/lub osobowe powstałe w wyniku błędnego montażu siłownika.

Użytkowanie siłownika może odbywać się wyłącznie przez użytkownika działającego zgodnie z zaleceniami zawartymi w niniejszej instrukcji oraz w instrukcji urządzenia sterującego siłownikiem (np. centrali sterującej).

Użytkownik nie jest uprawniony do wykonywania czynności zastrzeżonych dla personelu technicznego lub wykwalifikowanych serwisantów.

POMOC TECHNICZNA

W przypadku konieczności uzyskania pomocy technicznej należy skontaktować się z instalatorem lub autoryzowanym sprzedawcą.

OGRANICZENIA DLA UŻYTKOWNIKA

Użytkownicy nie mogą wykonywać czynności zastrzeżonych dla personelu serwisowego lub techników specjalistów. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikające z nieprzestrzegania niniejszego zakazu.

Technik specjalista – elektryk

Technik specjalista musi posiadać kwalifikacje umożliwiające montaż siłownika, jego uruchomienie oraz obsługę w trybie konserwacji. Jest uprawniony do wykonywania wszelkich czynności regulacyjnych oraz prac konserwacyjnych o charakterze elektrycznym i mechanicznym. Może pracować przy instalacjach znajdujących się pod napięciem, w tym w szafach elektrycznych oraz puszkach rozdzielczych.

Użytkownik

Użytkownik jest osobą uprawnioną do obsługi siłownika w normalnych warunkach pracy, za pomocą przeznaczonych do tego urządzeń sterujących. Użytkownik może również wykonywać proste czynności z zakresu bieżącej konserwacji (np. czyszczenie), uruchamiania lub przywracania pracy siłownika po ewentualnym zatrzymaniu awaryjnym, zgodnie z niniejszą instrukcją.

TABLICZKA ZNAMIONOWA I OZNAKOWANIE „CE”

Siłownik jest wyposażony w tabliczkę znamionową, na której podane są podstawowe dane identyfikacyjne urządzenia oraz oznakowanie „CE”.
Tabliczka znamionowa i oznakowanie „CE” są umieszczone na korpusie siłownika.
Zabrania się usuwania, uszkadzania lub modyfikowania tabliczki znamionowej oraz oznakowania „CE”. W przypadku ich braku lub nieczytelności identyfikacja urządzenia może być niemożliwa.

ZASTOSOWANIE SIŁOWNIKA

Siłownik został zaprojektowany i wykonany wyłącznie do realizacji, za pomocą odpowiedniego urządzenia sterującego, automatycznego otwierania i zamykania:

- okien rozwieranych,
- okien pionowych,
- okien obrotowych,
- okien uchylnych
- świetlików dachowych.

OGRANICZENIA UŻYTKOWANIA

Siłownik został zaprojektowany i wykonany wyłącznie do zastosowań określonych w niniejszej instrukcji. Wszelkie inne sposoby użytkowania są bezwzględnie zabronione, w celu zapewnienia w każdym momencie bezpieczeństwa instalatora i użytkownika, a także prawidłowej i efektywnej pracy siłownika.

Bezwzględnie zabrania się stosowania siłownika do zastosowań niezgodnych z przeznaczeniem przewidzianym przez producenta.

Bezwzględnie zabrania się montażu siłownika po zewnętrznej stronie ramy okna, narażonej na bezpośrednie działanie czynników atmosferycznych (deszcz, śnieg itp.).

Bezwzględnie zabrania się użytkowania siłownika w środowiskach o atmosferze potencjalnie wybuchowej.

Opakowanie oraz siłownik należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Należy dokładnie sprawdzić wszystkie warunki środowiskowe (temperatura, wilgotność, wiatr, śnieg, obecność potencjalnych czynników chemicznych itp.) oraz warunki montażowe (nieosiowe ustawienie wsporników i punktów mocowania do ramy, tarcia powodowane przez zawiasy lub uszczelki, zastosowanie samo-balansujących ograniczników otwarcia skrzydła itp.). Zaleca się, aby warunki te nie przekraczały parametrów pracy siłownika określonych w tabeli danych technicznych.

WARUNKI EKSPLOATACJI (DESZCZ, ŚNIEG, OBLODZENIE)

Nie uruchamiać siłownika, jeżeli skrzydło okna/świetlika jest obciążone śniegiem, lodem lub innymi zanieczyszczeniami mogącymi utrudniać ruch skrzydła.
Przed uruchomieniem należy usunąć śnieg/lód oraz sprawdzić, czy skrzydło może poruszać się swobodnie.
W przypadku intensywnych opadów deszczu lub śniegu zaleca się pozostawienie okna/świetlika w pozycji zamkniętej, o ile funkcja wentylacji nie jest wymagana i o ile nie wskazano inaczej w dokumentacji instalacji.

BEZPIECZEŃSTWO – INFORMACJE OGÓLNE

Personel obsługujący urządzenie musi zostać poinformowany o ryzyku wypadków, zastosowanych środkach bezpieczeństwa oraz o ogólnych zasadach zapobiegania wypadkom, określonych w obowiązujących dyrektywach międzynarodowych oraz przepisach prawa obowiązujących w kraju użytkowania siłownika.
Zachowanie personelu obsługującego musi w każdym przypadku być zgodne z obowiązującymi przepisami dotyczącymi bezpieczeństwa i zapobiegania wypadkom w kraju użytkowania urządzenia.
Podczas transportu, przenoszenia oraz montażu elementów siłownika personel musi stosować odpowiednie środki ochrony indywidualnej, umożliwiające bezpieczne wykonanie wymaganych czynności.
Zabrania się usuwania, modyfikowania lub uszkadzania tabliczek i oznaczeń umieszczonych na siłowniku przez producenta.
W przypadku gdy okno lub świetlik jest dostępny dla użytkownika lub zamontowany na wysokości mniejszej niż 2,5 m od poziomu podłoża, a urządzenie może być sterowane przez osoby nieprzeszkolone lub za pomocą zdalnego sterowania, instalacja musi zostać wyposażona w system zatrzymania awaryjnego. System ten musi działać automatycznie w celu zapobieżenia ryzyku przygniecenia lub wciągnięcia części ciała pomiędzy część ruchomą a część stałą skrzydła.
Jakakolwiek nieautoryzowana ingerencja, modyfikacja lub wymiana jednego lub więcej elementów siłownika, a także stosowanie nieoryginalnych akcesoriów lub materiałów eksploatacyjnych, może stanowić zagrożenie dla bezpieczeństwa oraz zwalnia producenta z jakiejkolwiek odpowiedzialności cywilnej i karnej.
Urządzenie nie jest przeznaczone do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, ani przez osoby bez doświadczenia lub wiedzy, chyba że znajdują się one pod nadzorem lub zostały odpowiednio przeszkolone przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.
Należy nadzorować dzieci, aby upewnić się, że nie bawią się urządzeniem.

ZABEZPIECZENIA PRZED PORAŻENIEM ELEKTRYCZNYM

Siłownik jest zabezpieczony przed zagrożeniami elektrycznymi wynikającymi z bezpośredniego oraz pośredniego kontaktu z częściami znajdującymi się pod napięciem.
Zabezpieczenia przed kontaktem bezpośrednim mają na celu ochronę osób przed zagrożeniami wynikającymi z dotknięcia części czynnych, normalnie znajdujących się pod napięciem. Zabezpieczenia przed kontaktem pośrednim mają na celu ochronę osób przed zagrożeniami wynikającymi z dotknięcia części przewodzących, które normalnie są izolowane, lecz w wyniku uszkodzenia izolacji mogą znaleźć się pod napięciem.

Zastosowane środki ochronne obejmują:

- izolację części czynnych za pomocą obudowy z tworzywa sztucznego,
- obudowę o odpowiednim stopniu ochrony,
- w przypadku modelu C15/230 V – zastosowanie podwójnej izolacji (ochrona klasy II), stanowiącej ochronę pasywną przed porażeniem elektrycznym.

TABLICZKI OSTRZEGAWCZE I INFORMACYJNE

Zabrania się usuwania, przestawiania, uszkadzania lub w jakikolwiek sposób ograniczania czytelności tabliczek ostrzegawczych i informacyjnych umieszczonych na siłowniku.
Nieprzestrzeganie powyższego zalecenia może spowodować poważne zagrożenie dla osób oraz szkody materialne. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikające z nieprzestrzegania niniejszego zalecenia.
Tabliczki ostrzegawcze i informacyjne muszą być umieszczone bezpośrednio na siłowniku lub w jego bezpośrednim sąsiedztwie, w miejscu dobrze widocznym dla instalatora i/lub użytkownika.

RYZYKO SZCZĄTKOWE

Po zamontowaniu siłownika na oknie lub świetliku należy mieć świadomość, że podczas jego pracy mogą wystąpić określone ryzyka szczątkowe.
Rodzaj ryzyka:
Ryzyko przygniecenia lub wciągnięcia części ciała pomiędzy część ruchomą a część stałą skrzydła.
Częstotliwość narażenia:
Sporadyczna, w szczególności w przypadku nieprawidłowego lub niezamierzonego działania instalatora lub użytkownika.
Możliwe skutki:
Lekkie obrażenia (zazwyczaj odwracalne).
Zastosowane środki zapobiegawcze:
Przed uruchomieniem siłownika należy upewnić się, że w pobliżu okna lub świetlika nie znajdują się osoby, zwierzęta ani przedmioty, których bezpieczeństwo mogłoby zostać zagrożone.
Podczas pracy siłownika użytkownik musi znajdować się w bezpiecznym miejscu, zapewniającym pełną widoczność ruchu skrzydła.

ZAWARTOŚĆ ZESTAWU

Każde opakowanie produktu (karton) zawiera następujące elementy (patrz rysunki):

1 × siłownik kompletny, wyposażony w przewód zasilający,

1 × wspornik mocowania do ramy okna (ozn. A),

1 × wspornik do montażu okna uchylnego (ozn. B),

2 × standardowe wsporniki przednie (ozn. C),

1 × szablon wiercenia,

1 × tabliczka ostrzegawcza.
Przed rozpoczęciem montażu należy upewnić się, że wszystkie wymienione elementy znajdują się w opakowaniu oraz że siłownik nie uległ uszkodzeniu podczas transportu.
W przypadku stwierdzenia jakichkolwiek nieprawidłowości zabrania się montażu siłownika. W takiej sytuacji należy skontaktować się z instalatorem, sprzedawcą lub producentem.
Materiały opakowaniowe (karton, tworzywa sztuczne itp.) należy usuwać zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa.

INSTALACJA – INFORMACJE OGÓLNE

- Montaż siłownika musi być wykonywany wyłącznie przez kompetentny i wykwalifikowany personel techniczny, posiadający wymagane kwalifikacje zawodowe zgodnie z przepisami obowiązującymi w kraju instalacji.
- Parametry pracy siłownika muszą być odpowiednie do prawidłowego poruszania skrzydła okna lub świetlika. Przed montażem należy obowiązkowo sprawdzić wymaganą siłę pchającą lub siłę ciągnącą w zależności od typu oraz masy skrzydła.
- Zabrania się przekraczania wartości granicznych określonych w danych technicznych siłownika.
- Montaż siłownika musi być wykonywany wyłącznie przy zamkniętym oknie lub świetliku.
- Przed przystąpieniem do montażu siłownika na oknach uchylnych typu „dolnozawiasowego" należy upewnić się, że po obu stronach skrzydła zamontowane są ograniczniki otwarcia (np. ramiona nożycowe) lub inne odpowiednie systemy zabezpieczające, zapobiegające przypadkowemu wypadnięciu skrzydła.
- W celu zapewnienia prawidłowej pracy siłownika minimalna wysokość okna lub świetlika musi odpowiadać wartościom podanym w danych technicznych (odległość siłownika od osi zawiasów skrzydła). W przypadku niespełnienia tych warunków należy zastosować odpowiednie akcesoria montażowe zalecane przez producenta.
- Należy sprawdzić, czy odległość D pomiędzy obudową siłownika a końcówką łańcucha jest większa niż 5 mm (patrz rysunki montażowe).
- Konstrukcja oraz materiał, z którego wykonane jest okno lub świetlik, muszą umożliwiać bezpieczne zamocowanie siłownika i zapewniać odpowiednią stabilność zespołu okno–siłownik podczas całego cyklu pracy.
- UWAGA: Siłownik służy wyłącznie do otwierania i zamykania skrzydła. Siłownik nie pełni funkcji rygla ani zamka i nie stanowi zabezpieczenia antywłamaniowego. Zabezpieczenie okna przed nieautoryzowanym otwarciem należy realizować niezależnymi elementami lub systemami blokowania przewidzianymi do danego typu stolarki.

MONTAŻ – OKNA ROZWIERANE Rys. 6

1. **(Rys. 11)** Za pomocą ołówka **wyznaczyć linię środkową „X"** skrzydła okna.
2. **(Rys. 12)** Wybrać następujące elementy: wspornik „**S1**", uchwyt „**SA**", śruby „**V2**", śruby „**V3**" oraz trzpień „**P**".
3. **(Rys. 13)** Wyciąć szablon „**DS**" i umieścić go na skrzydle okna, centrując go względem wcześniej wyznaczonej linii środkowej „X". Uwaga: W przypadku ram okiennych, które nie są współpłaszczyznowe, należy wyciąć odpowiednią część szablonu i umieścić go na ramie, zachowując to samo położenie odniesienia.
4. Za pomocą odpowiedniego wiertła wykonać w skrzydle okna otwory o średnicach podanych na szablonie „**DS**".
5. **(Rys. 15)** Zamontować uchwyty „**SA**" na stałej części ramy okna, używając śrub „**V2**". Sprawdzić dokładne ustawienie poziome i pionowe uchwytów względem ramy okna.
6. **(Rys. 15)** Zamontować wspornik „**S1**" na ruchomej części skrzydła okna, używając śrub „**V2**".
7. **(Rys. 14 – poz. 2)** Wkręcić jedną śrubę „**V3**" w odpowiedni otwór po jednej stronie siłownika. (Podczas pierwszego wkręcania śruba może stawiać opór ze względu na samo-gwintujące się gniazdo korpusu).
8. Wykonać podłączenia elektryczne zgodnie z zaleceniami oraz zgodnie ze schematem elektrycznym. Wysunąć łańcuch na co najmniej 5 cm skoku, a następnie odłączyć przewód zasilający.
9. **(Rys. 16)** Połączyć wspornik „**S1**" z końcówką łańcucha za pomocą trzpienia „**P**".
10. **(Rys. 16)** Umieścić siłownik „**SA**", wprowadzając wcześniej zamontowaną śrubę do otworu konsoli wspornika. Ustawić siłownik tak, aby otwory drugiego uchwytu pokrywały się, a następnie wkręcić drugą śrubę „**V3**". Sprawdzić, czy po dokręceniu uchwyty „**SA**" ściśle przylegają do korpusu siłownika, zapewniając jego prawidłowe zamocowanie.
11. **Podłączyć przewód zasilający**.
12. Wykonać próbę pełnego otwarcia i zamknięcia skrzydła okna **(Rys. 9)**. Po zakończeniu fazy zamykania sprawdzić, czy skrzydło jest całkowicie zamknięte, kontrolując ugięcie uszczelek.
13. Jeżeli zamknięcie jest prawidłowe, zabezpieczyć trzpień „**P**".
14. **Wyłącznik krańcowy siłownika podczas zamykania działa automatycznie**.
    Urządzenie generuje siłę ciągnącą przekraczającą 250 N, w celu zapewnienia prawidłowego dociśnięcia uszczelek. Jeżeli powyższe nie następuje, a końcówka łańcucha przylega do obudowy siłownika, oznacza to nieprawidłowe pozycjonowanie siłownika.
    W takim przypadku konieczne jest zastosowanie podkładki dystansowej pod konsolę wspornika.

MONTAŻ – OKNA UCHYLNE Rys. 7

1. **(Rys. 11)** Za pomocą ołówka **wyznaczyć linię środkową „X”** skrzydła okna.
2. **(Rys. 12)** Wybrać następujące elementy: wspornik „**S2**”, uchwyt „**SA**”, śruby „**V2**”, śruby „**V3**”, śruby „**V4**” oraz trzpień „**P**”.
3. **(Rys. 13)** Wyciąć szablon „**DS**” i umieścić go na skrzydle okna, centrując go względem wcześniej wyznaczonej linii środkowej „X”.
   Uwaga:
   W przypadku ram okiennych, które nie są współpłaszczyznowe, należy wyciąć odpowiednią część szablonu i umieścić go na ramie, zwracając uwagę na zachowanie tego samego położenia odniesienia.
4. Za pomocą odpowiedniego wiertła wykonać w skrzydle okna otwory o średnicach podanych na szablonie „**DS**”.
5. **(Rys. 17)** Zamontować uchwyty „**SA**” na skrzydle okna, używając dostarczonych śrub „**V2**”.
   Sprawdzić dokładne ustawienie uchwytów względem skrzydła, zarówno w poziomie, jak i w pionie.
6. **(Rys. 17)** Za pomocą dostarczonych śrub „**V4**” zamontować wspornik „**S2**” na ruchomej części skrzydła okna, wykorzystując punkty odniesienia zaznaczone na szablonie.
7. **(Rys. 14 – poz. 2)** Wkręcić jedną śrubę „**V3**” w odpowiedni otwór po jednej stronie siłownika.
   (Podczas pierwszego wkręcania śruba może stawiać opór ze względu na samo-gwintujące się gniazdo korpusu).
8. Wykonać podłączenia elektryczne zgodnie z zaleceniami oraz zgodnie ze schematem elektrycznym.
   Wysunąć łańcuch na co najmniej 5 cm skoku, a następnie odłączyć przewód zasilający.
9. **(Rys. 19)** Połączyć wspornik „**S2**” z siłownikiem za pomocą trzpienia „**P**”.
   Sprawdzić, czy po dokręceniu uchwyty „**SA**” ściśle przylegają do korpusu siłownika, zapewniając jego prawidłowe zamocowanie.
10. Umieścić siłownik na uchwycie „**SA**”, wprowadzając wcześniej zamontowaną śrubę do otworu konsoli mocującej.
    Ustawić siłownik tak, aby otwory drugiego uchwytu pokrywały się, a następnie wkręcić drugą śrubę „**V3**”.
11. **Podłączyć przewód zasilający**.
12. Wykonać próbę pełnego otwarcia i zamknięcia skrzydła okna.
    Po zakończeniu fazy zamykania sprawdzić, czy skrzydło jest całkowicie zamknięte, kontrolując ugięcie uszczelek.
13. Jeżeli zamknięcie jest prawidłowe, zabezpieczyć trzpień „**P**”.
14. **Wyłącznik krańcowy siłownika podczas fazy powrotu działa automatycznie.**
    Urządzenie generuje siłę ciągnącą przekraczającą 250 N, w celu zapewnienia prawidłowego dociśnięcia uszczelek.
    Jeżeli powyższe nie następuje, a końcówka łańcucha przylega do obudowy siłownika, oznacza to nieprawidłowe pozycjonowanie siłownika.
    W takim przypadku konieczne jest zastosowanie podkładki dystansowej pod konsole do okien uchylnych.

PODŁĄCZENIE ELEKTRYCZNE

Podłączenie elektryczne siłownika może być wykonywane wyłącznie przez kompetentny i wykwalifikowany personel techniczny, spełniający wymagania techniczne i zawodowe przewidziane przez przepisy prawa obowiązujące w kraju instalacji. Po wykonaniu podłączenia instalator zobowiązany jest do wydania użytkownikowi deklaracji zgodności dla wykonanego podłączenia i/lub instalacji.
Przed wykonaniem podłączenia elektrycznego siłownika należy sprawdzić prawidłowość jego montażu na oknie.
Instalacja elektryczna, do której podłączany jest siłownik, musi spełniać wymagania przepisów prawa obowiązujących w kraju instalacji oraz odpowiadać parametrom technicznym podanym w tabeli, na tabliczce znamionowej oraz w oznakowaniu „CE”. Przekrój przewodów zasilających musi być odpowiednio dobrany do poboru mocy elektrycznej siłownika (patrz dane na tabliczce znamionowej oraz oznakowanie „CE”). Wszystkie elementy instalacji elektrycznej użyte do podłączenia siłownika (wtyczki, przewody, zaciski, złączki itp.) muszą być odpowiednie do danego zastosowania, posiadać oznakowanie „CE” oraz spełniać wymagania przepisów prawa obowiązujących w kraju instalacji. W celu zapewnienia skutecznego odłączenia od sieci zasilającej, obowiązkowe jest zainstalowanie przed urządzeniem tymczasowego, dwubiegunowego wyłącznika (przycisku) zatwierdzonego typu. Dodatkowo, przed linią sterującą obowiązkowe jest zainstalowanie jednobiegunowego wyłącznika głównego, zapewniającego rozwarcie styków o minimalnej przerwie 3 mm. Przed wykonaniem jakichkolwiek podłączeń elektrycznych do siłownika należy upewnić się, że przewód zasilający nie jest uszkodzony.
W przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego musi on zostać wymieniony przez producenta za pośrednictwem serwisu technicznego lub przez uprawniony personel techniczny.

URZĄDZENIA STERUJĄCE

Urządzenia sterujące stosowane do obsługi siłownika muszą zapewniać warunki bezpieczeństwa przewidziane przez przepisy prawa obowiązujące w kraju użytkowania.
W zależności od rodzaju instalacji siłownik może być sterowany za pomocą następujących urządzeń sterujących:

- **RĘCZNY PRZYCISK STERUJĄCY**
  Elektryczny przełącznik otwarcie/zamknięcie (I–0), umożliwiający sterowanie pojedynczym siłownikiem lub kilkoma siłownikami jednocześnie.
- **JEDNOSTKA STERUJĄCO-ZASILAJĄCA**
  Mikroprocesorowe jednostki sterujące (np. model TF itp.), umożliwiające sterowanie pojedynczym siłownikiem lub kilkoma siłownikami jednocześnie za pomocą jednego lub kilku przycisków sterujących, a także za pomocą pilota na podczerwień lub sterowania radiowego 433 MHz.
  Do tych jednostek sterujących możliwe jest podłączenie czujników deszczu (RDC-12V), czujników wiatru (RW) oraz czujników natężenia światła.
  W celu zapewnienia prawidłowej pracy siłownika, stosowane urządzenia sterujące i zasilające muszą zapewniać zasilanie siłownika przez maksymalny czas 120 s.
  Przed uruchomieniem siłownika użytkownik ma obowiązek upewnić się, że w pobliżu i/lub pod oknem nie znajdują się osoby, zwierzęta ani przedmioty, których bezpieczeństwo mogłoby zostać zagrożone.

PROCEDURY AWARYJNE

W przypadku konieczności ręcznego otwarcia okna, spowodowanej brakiem zasilania elektrycznego lub zablokowaniem mechanizmu, należy postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami.

Przed wykonaniem jakichkolwiek czynności przy siłowniku lub oknie obowiązkowe jest:

odłączenie zasilania elektrycznego siłownika,

ustawienie ewentualnych przełączników urządzeń sterujących w pozycji „0”.

Obowiązkowe jest zabezpieczenie głównego wyłącznika odłączającego zasilanie poprzez jego zamknięcie na kłódkę, w celu zapobieżenia przypadkowemu uruchomieniu urządzenia.
Jeżeli wyłącznik główny nie może zostać zabezpieczony kłódką, obowiązkowe jest umieszczenie tabliczki informacyjnej zabraniającej załączenia zasilania.

- Wyjąć trzpień „P”, aż do całkowitego wysunięcia go ze wspornika „S1” (okna rozwierne – Rys. 9) lub ze wspornika „S2” (okna uchylne – Rys. 10).
- Otworzyć okno ręcznie.

UŻYTKOWANIE SIŁOWNIKA

- Siłownik może być użytkowany wyłącznie przez użytkownika działającego zgodnie z instrukcjami zawartymi w niniejszym dokumencie oraz/lub w instrukcji urządzenia sterującego siłownikiem (np. centrali sterującej do wiatru i deszczu).
- Przed rozpoczęciem użytkowania siłownika użytkownik ma obowiązek przeczytać i w pełni zrozumieć niniejszą instrukcję, a także – w przypadku zastosowania – instrukcję zainstalowanego urządzenia sterującego.
- Przed uruchomieniem siłownika użytkownik obowiązkowo musi upewnić się, że w pobliżu i/lub pod oknem nie znajdują się osoby, zwierzęta ani przedmioty, których bezpieczeństwo mogłoby zostać zagrożone.
- Podczas obsługi urządzenia sterującego siłownikiem użytkownik musi znajdować się w pozycji umożliwiającej pełną kontrolę wzrokową ruchu skrzydła okna.
- Nie należy uruchamiać okien kopułowych lub dachowych w przypadku obecności obciążenia śniegiem przekraczającego wartość dopuszczalną określoną przez producenta siłownika i okna.
- Sprawność działania oraz parametry znamionowe siłownika, skrzydła okna, na którym jest on zamontowany, oraz instalacji elektrycznej muszą być regularnie kontrolowane w czasie poprzez wykonywanie – w razie potrzeby – czynności konserwacji rutynowej oraz dodatkowej, zapewniających warunki pracy zgodne z obowiązującymi przepisami bezpieczeństwa.
- Wszelkie wyżej wymienione czynności konserwacyjne mogą być wykonywane wyłącznie przez kompetentny i wykwalifikowany personel techniczny, spełniający wymagania techniczne i zawodowe przewidziane przez przepisy prawa obowiązujące w kraju instalacji.
- W celu zapewnienia prawidłowej pracy automatyki zaleca się wykonywanie okresowej konserwacji siłownika zgodnie z zaleceniami zawartymi w niniejszej instrukcji.
- Firma TOPP informuje użytkownika, że właściciel instalacji jest odpowiedzialny za podjęcie wszelkich niezbędnych działań w celu utrzymania wymagań bezpieczeństwa określonych w obowiązujących przepisach prawa, a także za przestrzeganie zaleceń dotyczących konserwacji i użytkowania przekazanych przez producenta urządzenia oraz firmę, która wykonała instalację.
- Zastosowanie siłownika umożliwia automatyczne sterowanie otwieraniem i zamykaniem okna, w zależności od rodzaju zainstalowanego urządzenia sterującego.

KONSERWACJA

W przypadku nieprawidłowego działania siłownika należy skontaktować się z producentem lub importerem.
Jakiekolwiek prace przy siłowniku (np. przy przewodzie zasilającym itp.) lub jego elementach mogą być wykonywane wyłącznie przez personel upoważniony przez producenta. Firma TOPP nie ponosi odpowiedzialności za prace wykonane przez osoby nieuprawnione.
Czynności konserwacji rutynowej oraz nadzwyczajnej, wymagające całkowitego lub częściowego demontażu siłownika, mogą być wykonywane wyłącznie po jego odłączeniu od zasilania elektrycznego.
Siłownik zawiera elementy, które nie wymagają istotnych czynności konserwacji rutynowej ani nadzwyczajnej.
Zalecane czynności konserwacyjne powinny jednak obejmować okresowe wykonywanie (co 6 miesięcy) co najmniej następujących działań:

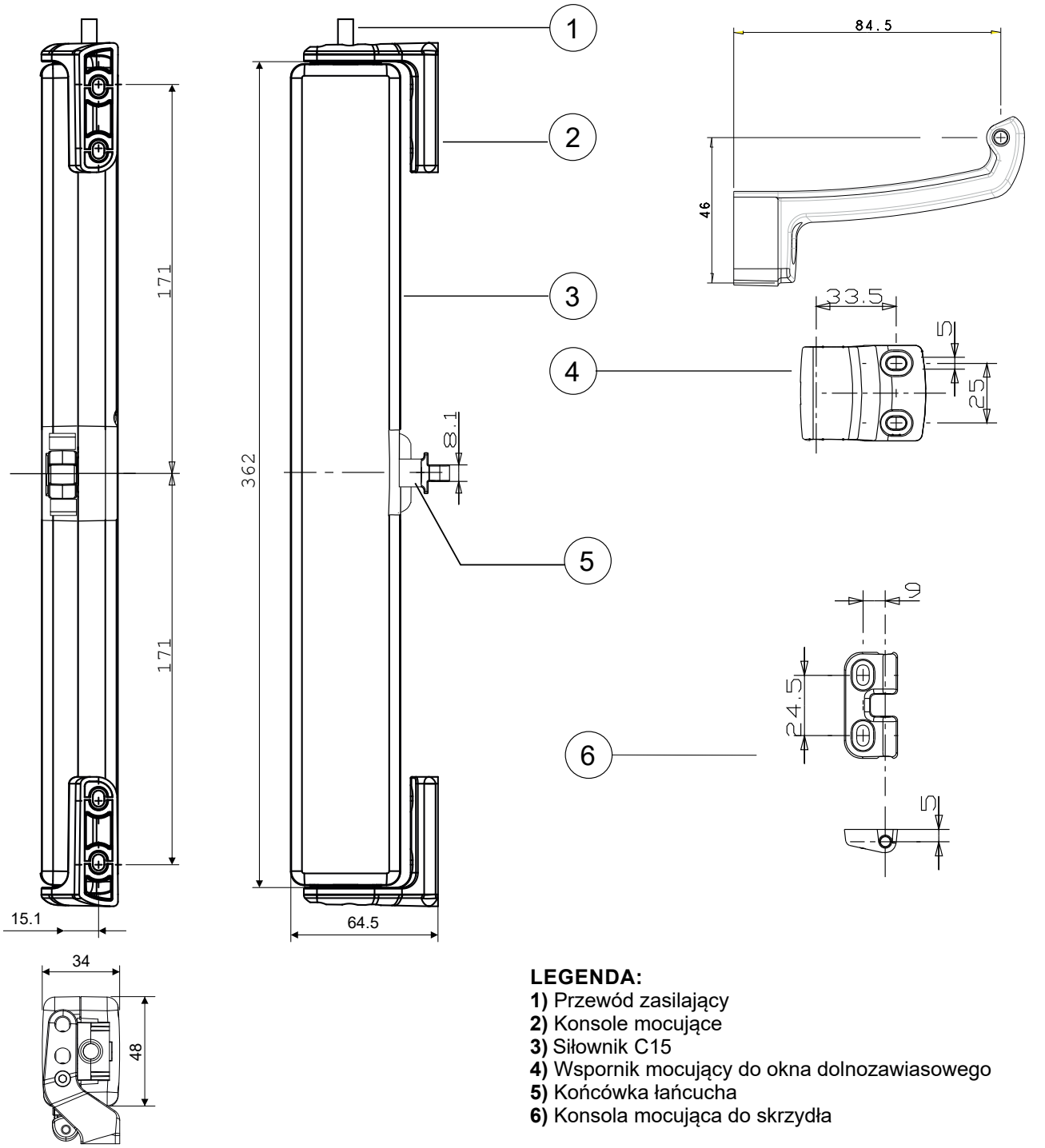
- sprawdzenie czystości elementów zespołu siłownika,
- wymianę elementów wykazujących oznaki powierzchniowych uszkodzeń, takich jak zarysowania, pęknięcia, odbarwienia itp.,
- sprawdzenie dokręcenia systemów mocowania (wsporników i śrub),
- sprawdzenie, czy skrzydło okna nie jest zdeformowane oraz czy uszczelki zachowują szczelność,
- kontrolę stanu przewodów oraz złączy elektrycznych.
- Czynności konserwacyjne mogą być wykonywane na podstawie odrębnej umowy zawartej z użytkownikiem, lub przez instalatora bądź inny kompetentny i wykwalifikowany personel techniczny, posiadający wymagane uprawnienia.

CZĘŚCI ZAMIENNE I AKCESORIA

Stosowanie nieoryginalnych części zamiennych i akcesoriów, które mogą zagrażać bezpieczeństwu lub obniżać sprawność działania siłownika, jest zabronione. Oryginalne części zamienne oraz akcesoria należy zamawiać wyłącznie u sprzedawcy podając typ, model, numer seryjny oraz rok produkcji siłownika.

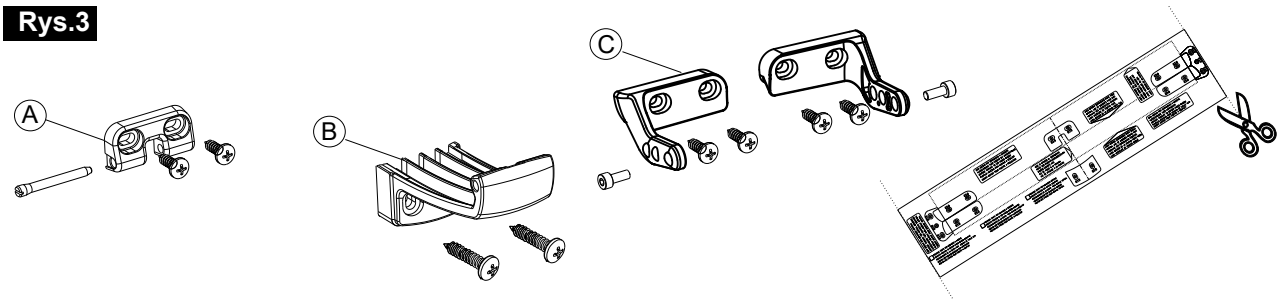
caspol SYSTEMY AUTOMATYKI

Rys. 2 Wymiary w mm



LEGENDA:
1) Przewód zasilający
2) Konsole mocujące
3) Siłownik C15
4) Wspornik mocujący do okna dolnozawiasowego
5) Końcówka łańcucha
6) Konsola mocująca do skrzydła

Rys.3



Rys.4

MACCHINA AD AVVIAMENTO AUTOMATICO
AUTOMATIC MACHINE

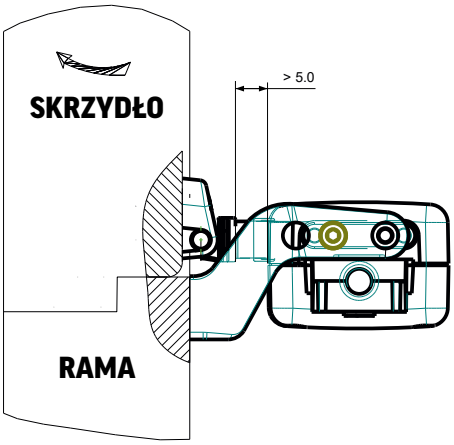
PRIMA DI INSTALLARE E UTILIZZARE L'ATTUATORE È OBBLIGATORIO CHE L'INSTALLATORE E L'UTILIZZATORE LEGGANO E COMPRENDANO IN TUTTE LE SUE PARTI IL MANUALE
THE INSTALLER AND USER MUST READ AND UNDERSTAND ALL PARTS OF THIS MANUAL BEFORE INSTALLING AND USING THE ACTUATOR.

PERICOLO ATTENZIONE ALLE MANI
BEWARE OF YOUR HANDS

ATTENZIONE MACCHINA AD AVVIAMENTO AUTOMATICO CON COMANDO A DISTANZA
ATTENTION! AUTOMATIC MACHINE WITH REMOTE CONTROL DEVICE

IT
EN

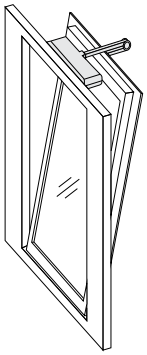
Rys. 5



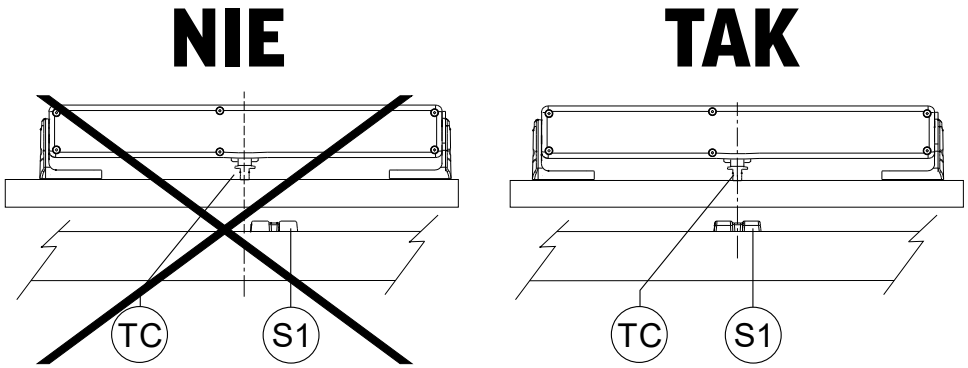
Rys. 6



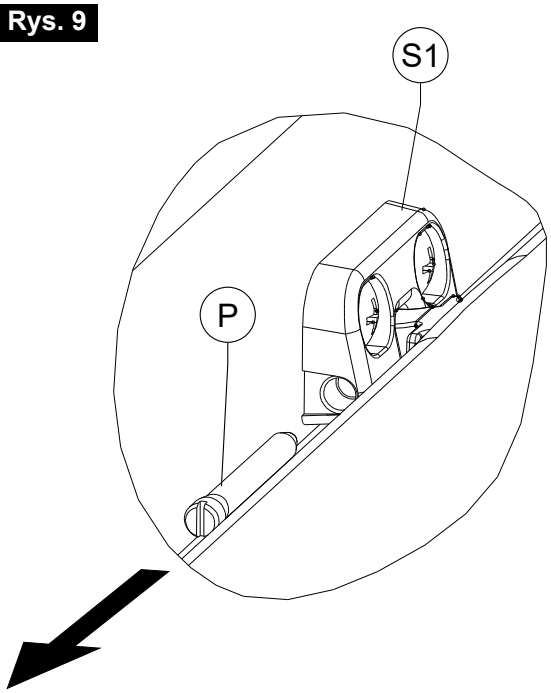
Rys. 7



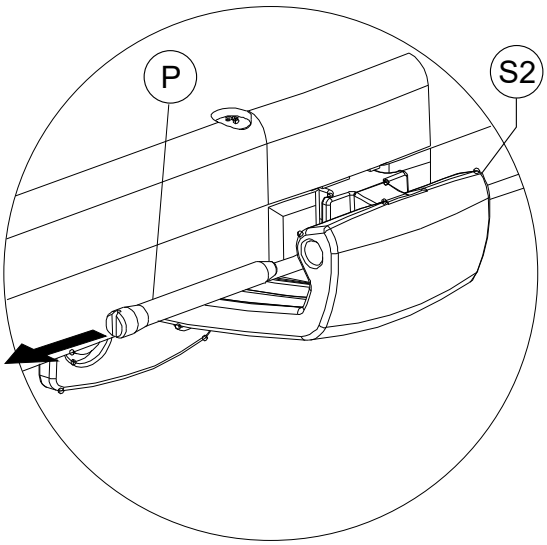
Rys. 8



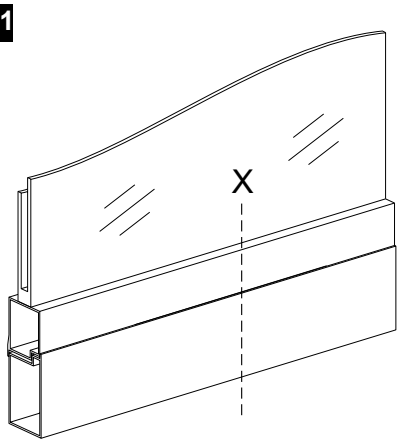
Rys. 9



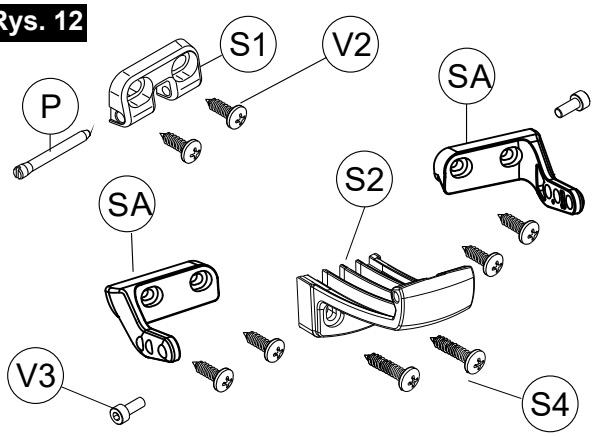
Rys. 10



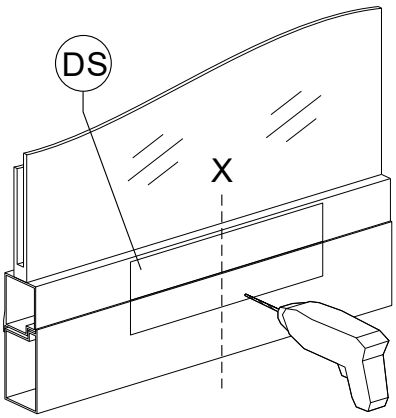
Rys. 11



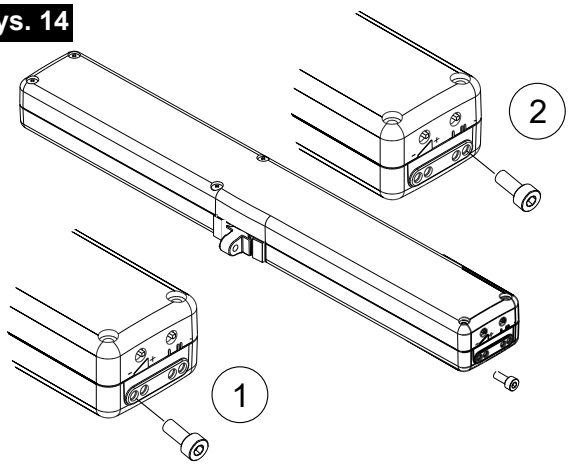
Rys. 12



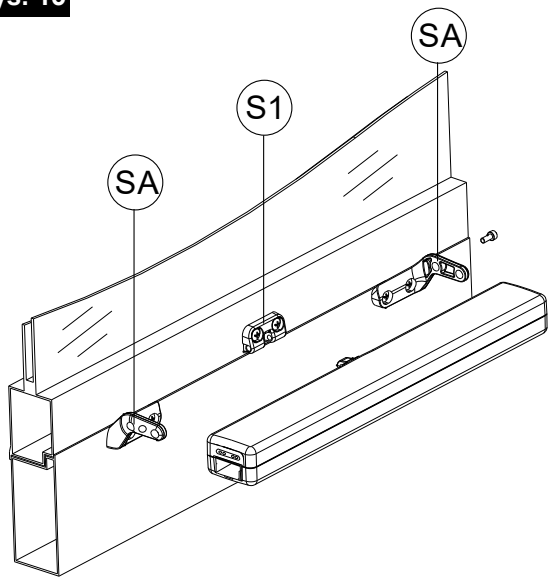
Rys. 13



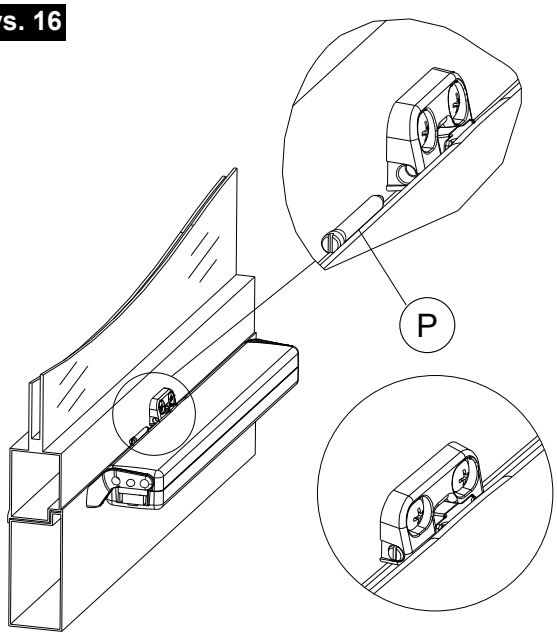
Rys. 14



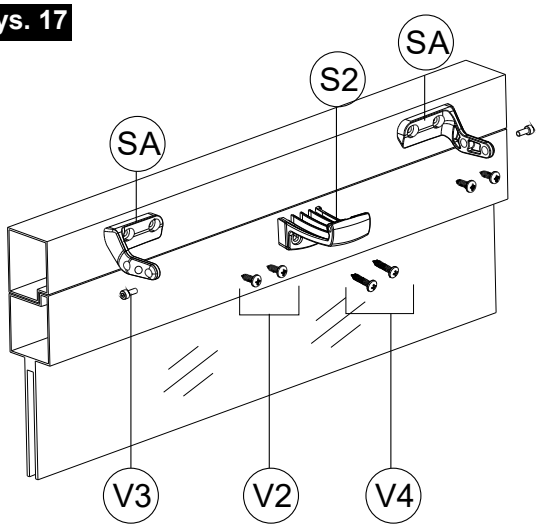
Rys. 15



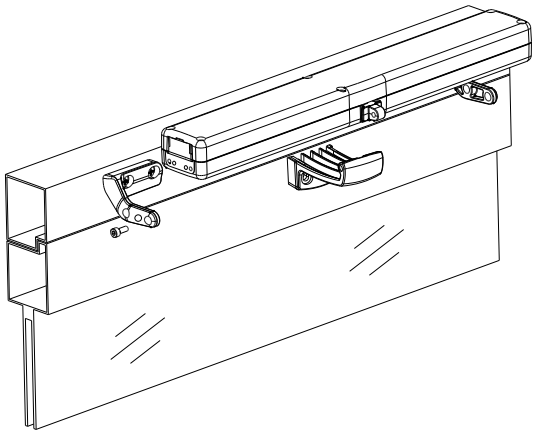
Rys. 16



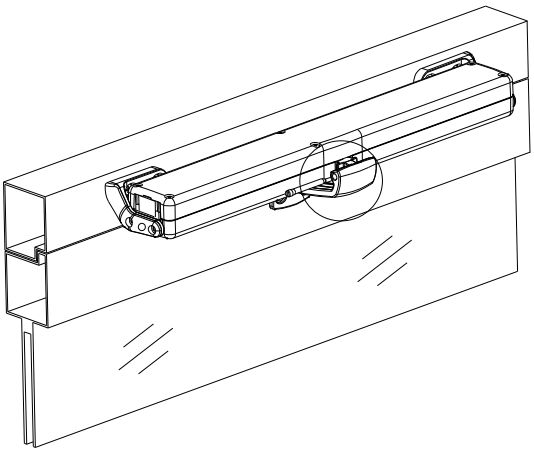
Rys. 17

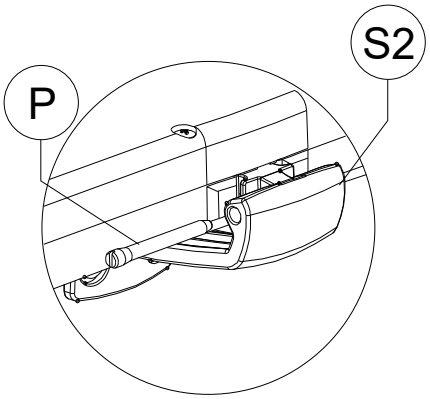


Rys. 18

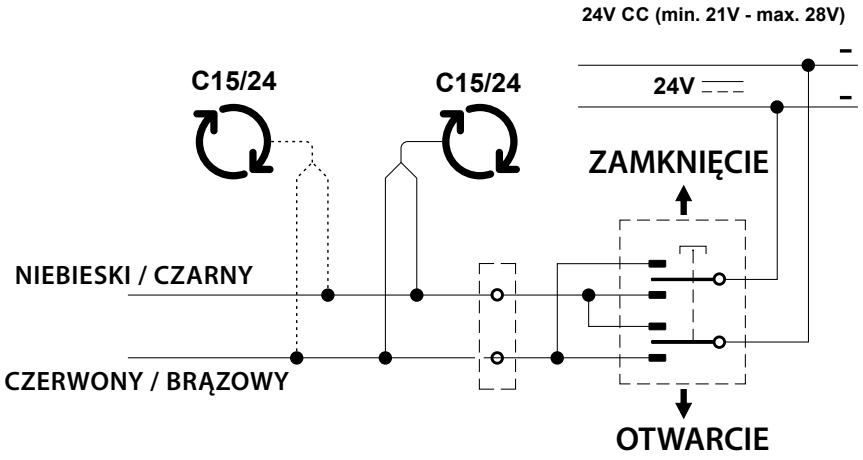


Rys. 19

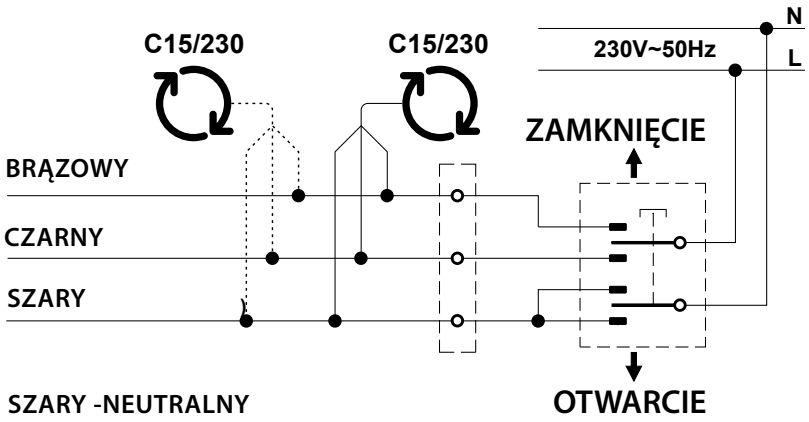




24 V SCHEMAT ELEKTRYCZNY 24 V DC



230 V SCHEMAT ELEKTRYCZNY 230 V



Adres: ul. Bednorza 2a-6, 40-384 Katowice
Tel.: +48 32 247 36 07
E-mail: caspol@caspol.pl
www: caspol.pl
e-sklep: automatykaokienna.pl